

نجات دهنده حیوانات (دانه های بذری)



نویسنده: بیجال و اجرا جانی
مترجم: فرید احمد کریمی



دهقانان کشت پنبه بسیار پریشان هستند.
محصولات آنها سال گذشته بسیار کم بود.




حالا تابستان و وقت کشت پنبه دانه است.
اما در قریه آنها دسترسی به پنبه دانه محلی و اورگانیک به اندازه کافی بسیار مشکل است.
بیجی حیران است که «چه کنیم؟ چه کنیم؟». «ما یک مشکل بسیار بزرگ داریم.»



نبیٲا می گوید، پنبه دانه در مارکیت بسیار قیمت است. کیتاکی می گوید، به این دانه ها باید دوی حشره و مواد کیمیاوی زده شود تا خوبتر رشد و نمو کنند. ما دانه های را میخواستیم که به راحتی اینجا رشد و نمو نمایند. بیجی می گوید، حبوباتی که به خاک منطقه ما خوبتر باشد.





سوریش می گوید، ما چه کنیم؟ ما چه کنیم؟ ما یک مشکل بسیار بزرگ داریم.

نبیٲا و کیتاکی یک تیم گروه دهقانان زن هستند. آنها جلسه برگزار می کنند. آنها بزرگان قومی را ملاقات می نمایند. آنها با گروه دهقانان صحبت می کنند.



همگی حیران هستند، چه
کنیم؟ چه کنیم؟
«ما یک مشکل بسیار بزرگ
داریم!»



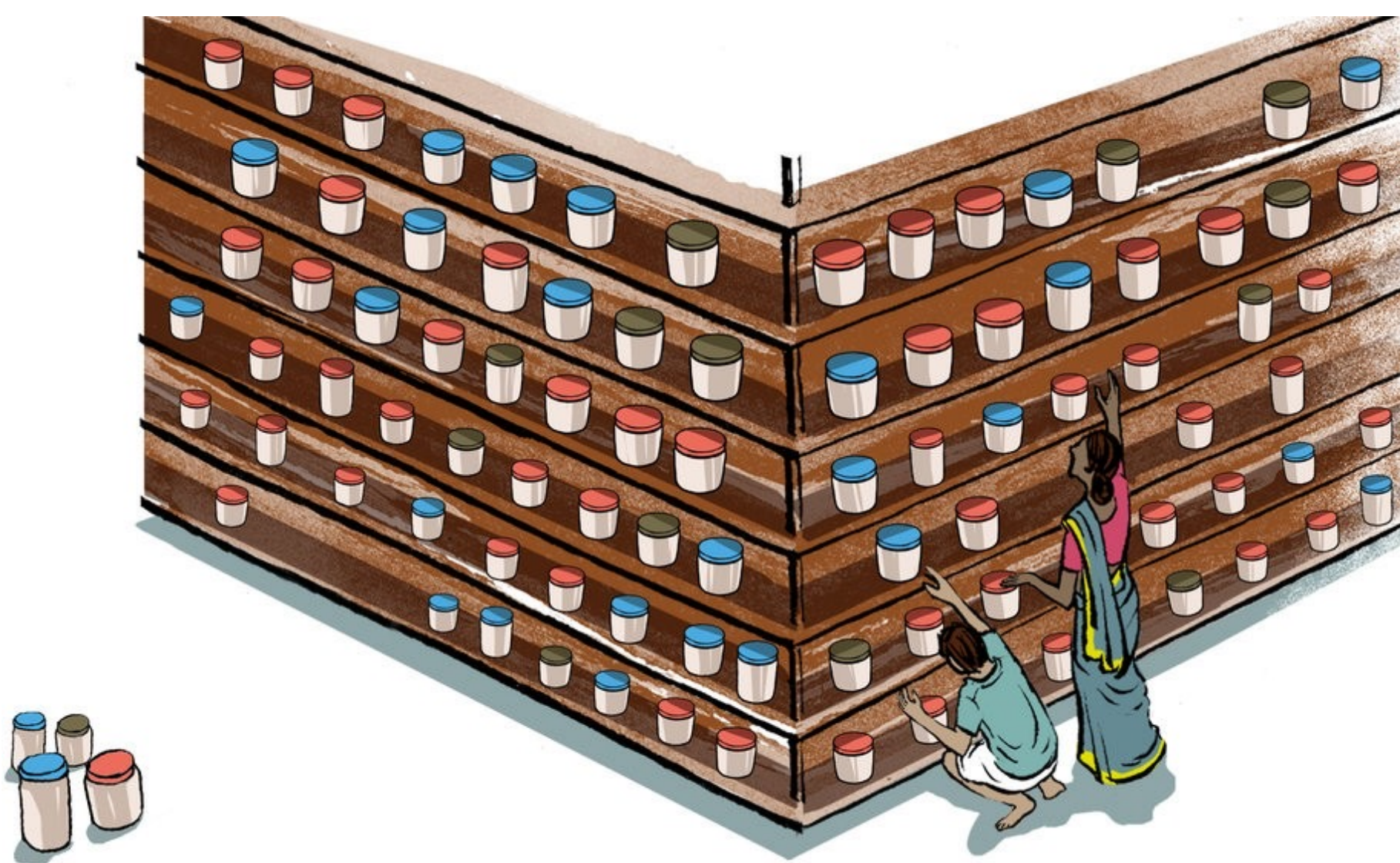
بعد از چندین روز جلسه، همگی خوشحال بنظر می رسند.
«نیتا می گوید، ما پلان گرفتیم و میدانیم چه کار کنیم.» «هیچ مشکلی بزرگ نیست.
ما یک بانک افتتاح می کنیم.»

بیجی میپرسد، «چگونه یک بانک میتواند ما را همکاری نماید؟»
کیتاکی می گوید، بانک پول نمی سازیم، ذخیره غلجیات (حبوبات) می سازیم.




دهقانات جمع شدند تا یک ذخیره غلجیات (حبوبات)
بسازند. آنها تعداد کمی پنبه دانه و غلجاتی که در
خانه دارند ذخیره می نمایند.





یک ذخیره حبوبات فقط مانند یک بانک میباشد!
مردم به بانک میروند تا پول خود را پس انداز
نمایند. در ذخیره حبوبات (دانه های بذری)،
دهقانان حبوبات خود را ذخیره می کنند!



حبوبات قدیمی
حبوبات محلی
حبوبات اورگانیک (اصلی)

پنبه دانه، تخم فاصلیه،
خسته کدو، دانه برنج، تخم
ارزن و تخم باقلی

و (حبوبات) دیگر را ذخیره می نمایند.

سوماتی یک کیلو پنبه دانه از بانک
قرض می گیرد. نابیتا با دقت آن را
در کتاب یادداشت می کند.

کروپا یک کیلو دانه برنج را به بانک
ذخیره می کند. کیتاکی دانه های بذری
را با دقت در بوتل ها ذخیره می کند.



حبوبات کشت و آبیاری شدند.
موسوم بارنگی میاید و میرود.



وقت حاصل گرفتن است!



دهقانان امسال محصول خوب بدست میاورند.
آنها با دوستان خود تجلیل می نمایند.





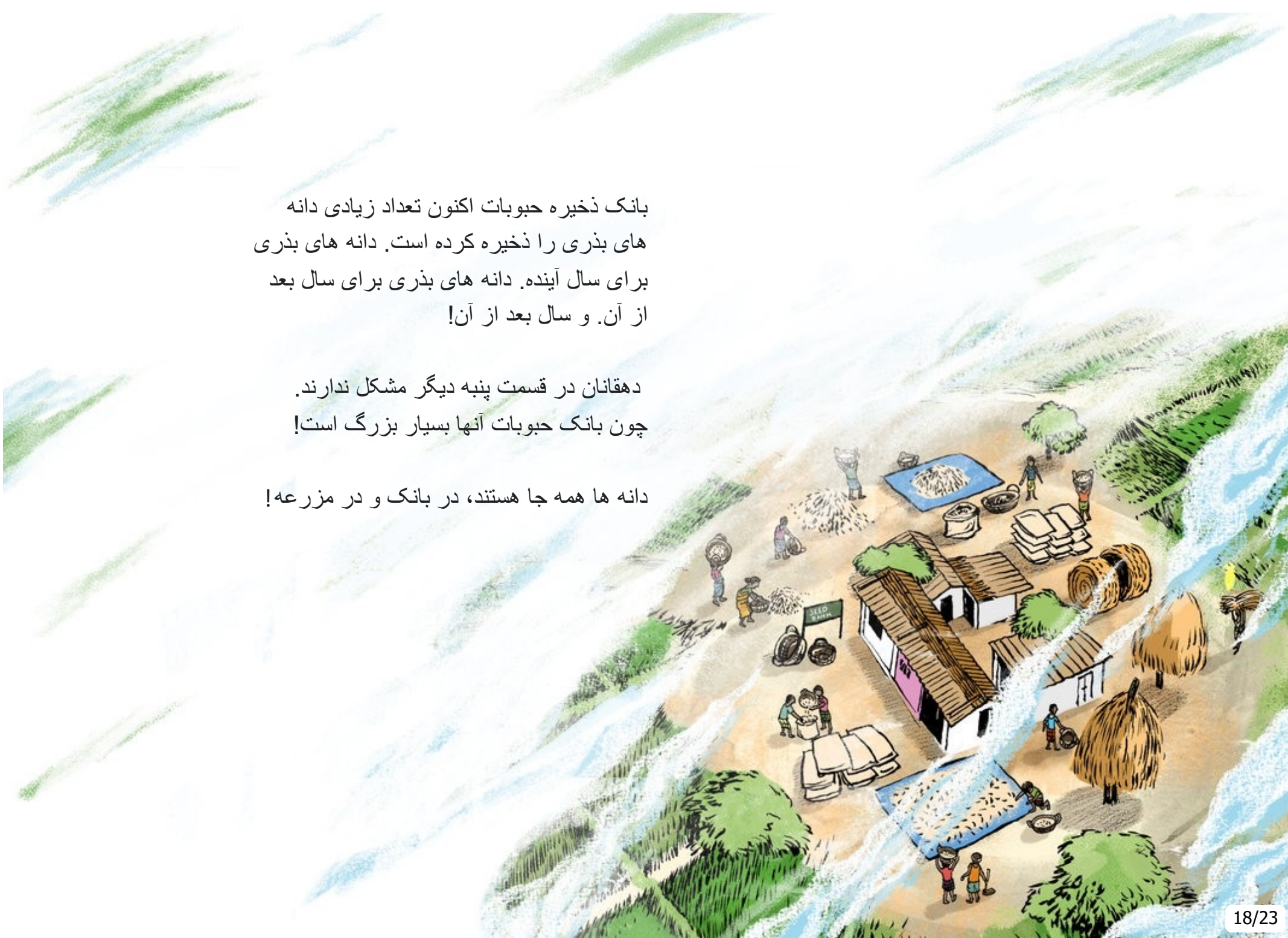
سوماتی دانه های پنبه بیشتری از محصول بدست می آورد. قرض حبوبات خود را با ذخیره کردن یک و نیم کیلو پنبه دانه به بانک با فایده آن دوباره پرداخت می کند.

کیتاکی با دقت این را در کتاب یادداشت می کند. نابیتا دانه ها را به احتیاط در بوتل ها ذخیره می کند.

بانک ذخیره حبوبات اکنون تعداد زیادی دانه
های بذری را ذخیره کرده است. دانه های بذری
برای سال آینده. دانه های بذری برای سال بعد
از آن. و سال بعد از آن!

دهقانان در قسمت پنبه دیگر مشکل ندارند.
چون بانک حبوبات آنها بسیار بزرگ است!

دانه ها همه جا هستند، در بانک و در مزرعه!



مسولان بانک حبوبات

ما برای رشد غذا به حبوبات و تار برای لباس نیاز داریم. اما حبوبات میتوانند هزینه زیادی داشته باشند. بعضی از دانه های بذری که حبوبات پیوندی (هایپرید) نامیده می شوند، پس از برداشت قابل کاشت مجدد نیستند و باید از بین برده شوند. بعضی از دانه ها برای رشد به مواد کیمیایی نیاز دارند. اینها دانه های اصلاح شده ژنتیکی هستند. پس دانه هایی وجود دارند که ممکن است در نقطه دیگری از جهان باشند و مناسب خاک منطقه شما نباشند.





با صرفه جویی در حبوبات محلی و ارگانیک (اصلی) که برای رشد به مواد کیمیایی نیاز ندارند، دهقانان نیازی به خرید دانه های بذری از بازار ندارند. درست مانند یک بانک معمولی، آنها می توانند دانه های بذری را ذخیره کنند. آنها می توانند حبوبات را قرض کنند و قرضه را با محصولات اضافی دوباره پرداخت نمایند!

این داستان از بانک دانه های بذری مالنکیشواری در قریه بیمدانگا در اودیشای هند منتشر شده است.

گروهی به نام کیتنا اورگانیک (Chetna Organic) به دهقانان کمک کرد تا یک بانک دانه های بذری راه اندازی کنند تا پنبه و سایر دانه های خود را نجات دهند.



بسیاری از دهقانان در هند و در سراسر جهان جمع شده اند تا بانک های دانه های بذری را برای ذخیره حبوبات برای دهقانان تشکیل دهند. اکثر، زنان دانه های بذری را در بانک ها جمع آوری می کنند. به آنها (باکداران دانه های بذری) Seed Bankers یا Seed Guardians (بگهبانان دانه های بذری) می گویند، زیرا از دانه ها محافظت می کنند.





همچنان بانکی برای دانه های بذری جهان در منطقه سرد و دورافتاده قطب شمال وجود دارد. این خزانه جهانی کشت Svalbard نامیده می شود. در اینجا، می توانید بیش از ۸۳۰۰۰۰۰ نوع دانه های بذری را از سراسر جهان پیدا کنید.

سوالات رهنمودی

۱. مشکل عمده چه بود که دهقانان با آن مواجه بودند؟ آنها بخاطر آن چه تصمیم گرفتند؟
۲. آیا آنها موفق شدند؟ چگونه میدانید که آنها به موفقیت رسیدند؟
۳. آیا میدانید که قریه شما یک ذخیره غلجات یا حبوبات دارد؟ آیا فکر می کنید برای دهقانان مهم است که در قریه بانک حبوبات داشته باشند؟ چرا؟
۴. داشتن یک بانک حبوبات چقدر در حفظ محیط زیست نقش دارد؟
۵. به یک مشکلی فکر کنید که جامعه ویا همسایه شما سالها نتوانسته است آن را حل کند. آیا میتوانید در مورد اشخاص مختلف جامعه تان که میتوانند این مشکل را حل کنند فکر کنید؟